









# PASSENGERS' LIST.

(REFERRED TO IN THE 12TH SECTION OF THE "PASSENGERS' ACT, 1849.")

Ship's Name.	Master's Name.	Tons Register.	Aggregate Number of superficial feet in the several compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults (exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers) the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Meath</i>	<i>J. Johnson</i>	<i>1337</i>	—	—	<i>Melbourne</i>

I hereby Certify that the Provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers computed according to the Act.

Date *2 August 1882* *J. Johnson* Master.

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Adults.		Children between 14 and 1.		Number of Infants not older than one year.	Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Age.		Age.					
	<i>Steerage</i>	Male.	Female.	Male.	Female.				
<i>Hongkong</i>	<i>Leang Kang</i>	1					<i>Labourer</i>	<i>Chinese</i>	<i>Melbourne</i>
	<i>Leang Saw</i>	1							
	<i>Leang Ming</i>	1							
	<i>Yenn Ken</i>	1							
	<i>Leang Ching</i>	1							
	<i>Sai Lum</i>	1							
	<i>Lee Man</i>	1							
	<i>Bing Kee</i>	1							
<i>Sydney</i>	<i>Forty coffee</i>	1					<i>Japanese</i>	<i>Melbourne</i>	
<i>Hongkong</i>	<i>W. O. Stubb.</i>	1				=	<i>English</i>		
		<b>10</b>	-	-	-				
	<i>Steerage</i>								
	<i>10 Statute Adults including 8 Japanese Male Chinese Adults</i>								
		<i>5</i>	<i>8</i>	<i>82</i>			<i>20</i>		

## SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.			Total.	Equal to Statute Adults.
	English.	<i>Japanese</i>	<i>Chinese</i>		
Adults .....	1	1	8		
Children between 14 and 1 .....				10	10
Infants .....					
<b>TOTAL.....</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>		

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Sydney, New South Wales.

(Signed) *J. Johnson* Master.

(Countersigned) *A. P. Kelly* Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out; and similar Certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

Gward

"Beath"

from

Hong Kong

5<sup>th</sup> Aug. 1882

R

# PASSENGERS' LIST.

(REFERRED TO IN THE 12TH SECTION OF THE "PASSENGERS' ACT, 1849.")

St. 1857

Ship's Name.	Master's Name.	Tons Register.	Aggregate Number of superficial feet in the several compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults (exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers) the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Ealing</i>	<i>W. Salmon</i>	<i>1345</i>	—	—	<i>Melbourne</i>

I hereby Certify that the Provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers computed according to the Act.

Date *5 August*

*Thomas M. Salmon* Master.

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Adults.		Children between 14 and 1.		Number of Infants not older than one year.	Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Age.		Age.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
	<del>9 Chinese for Melbourne for Hongkong</del>								
	<del>3 Stowaways</del>								
	Miss Glynn						Cabin	English	Melbourne
	" Eva Glynn								
	" Hanquont						Steerage	Chinese	
Hongkong	Ng You -	4	3						
	Ng Yee	2	1						
	Ng Hai	1	8						
	Lau Ka Cheong	3	3						
	Sam See Shing	2	0						
	Ng Shun	1	8						
	Ng Fat	2	2						
Stowaways at Port Darwin	Ng Cheong	4	4						
	Ng Oy	4	0						
	Sh Han	3	1						
Sydney.	Sh Tam	3	5						
	Sh Fat.	2	7						
	Sh Kum	3	1						
							<i>Cabin Steerage Total 13</i>		
							<i>15 includes 1 female child and Chinese</i>		
							<i>To be returned to Port Darwin</i>		
							<i>Adelaide</i>		

## SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults .....					
Children between 14 and 1 .....					
Infants .....					
<b>TOTAL.....</b>					

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Sydney, New South Wales.

(Signed) *Thomas M. Salmon* Master.

(Countersigned) *A. P. Kelly* Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out; and similar Certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

Snowed

"Caling"

from

Hong Kong

9<sup>th</sup> Aug. 1882

A

# PASSENGERS' LIST.

(REFERRED TO IN THE 12TH SECTION OF THE "PASSENGERS' ACT, 1849.")

St. 1037

Ship's Name.	Master's Name.	Tons P Register.	Aggregate Number of superficial feet in the several compartments set apart for Steerage Passengers.	Total Number of Statute Adults (exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers) the Ship can legally carry.	Where Bound.
<i>Tamsui</i>	<i>John Whittle</i>	<i>919</i>			<i>Melbourne</i>

I hereby Certify that the Provisions actually laden on board the ship, according to the requirements of the Passengers' Act, are sufficient for Passengers computed according to the Act.

Date *5 August 1852*

*John Whittle*  
Master.

## NAMES AND DESCRIPTIONS OF PASSENGERS.

Ports of Embarkation.	Names of Passengers.	Adults.		Children between 14 and 1.		Number of Infants not older than one year.	Profession, Occupation, or Calling of Passengers.	State whether English, Scotch, or Irish.	Port at which Passengers have contracted to land.
		Age.		Age.					
		Male.	Female.	Male.	Female.				
<i>Hongkong</i>	<i>M<sup>rs</sup> Mitchell</i>		<i>1</i>					<i>English</i>	<i>Melbourne</i>
<i>"</i>	<i>Master</i>							<i>"</i>	<i>"</i>
	<i>Mr. B. Gordon</i>						<i>Steerage</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
							<i>Cabin</i>		

*Cabin 1 1/2*  
*Steerage 1*  
*Total 2 1/2 Adults*  
*John Whittle*  
*Aug 5 1852*

## SUMMARY.

	NUMBER OF SOULS.				Equal to Statute Adults.
	English.	Scotch.	Irish.	Total.	
Adults .....	<i>1</i>			<i>1</i>	
Children between 14 and 1 .....	<i>1</i>			<i>1</i>	
Infants .....					
<b>TOTAL.....</b>	<b><i>2</i></b>			<b><i>2</i></b>	

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who embarked at the Port of Sydney, New South Wales.

(Signed) *John Whittle* Master.

(Countersigned) *J. Henry* Officer of Customs.

N.B.—Lines should be ruled in the same Form for any additions to the List after the Ship first clears out; and similar Certificates be subjoined to such additions, according to the requirements of the Act.

Inward

"Tamsui"

from

Hong Kong

8<sup>th</sup> Aug. 1882

*[Signature]*

## Passagier - Liste

des Dampfschiffes „*Marsala*“ Capt. *Braecker*  
 von HAMBURG nach *Melbourne* am 5. Juni 1882

No.	Name.	Alter.	Geschäft.	woher.
<i>3<sup>te</sup> Klasse</i>				
1.	<i>Brodersen Friedr. Carl</i>	31 1/2	<i>Lautmann</i>	<i>Mittland</i>
2.	<i>Dürr Hermann</i>	27	<i>Quarantän</i>	<i>Preussen</i>
3.	<i>Mann Heinrich</i>	26	<i>Lehrer</i>	<i>Sachsen</i>
4.	<i>Goepfer Marcus</i>	27	<i>Lehrer</i>	<i>Russland</i>
5.	<i>„ Israel</i>	16	<i>„</i>	<i>„</i>
6.	<i>Auer Julius</i>	45	<i>Lehrer</i>	<i>Posen</i>
7.	<i>Worthausen Franz Adolph</i>	25	<i>Lautmann</i>	<i>Schleswig</i>

*Cabin 1*  
*S. Terrace 13*  


---

*14 Statute Adults*  


---

*J. W. W. W. W.*  
*11. 8. 82*



## Passagier - Liste

des Dampfschiffes *"Marsala"* Capt. *Bröcker*  
 von HAMBURG nach *Sydney* am 5. Juni 1882

No.	Name.	Alter.	Geschäft.	woher.
<i>1<sup>te</sup> Classe</i>				
1.	<i>Eiffe Hugo</i>	22	<i>Reisemann</i>	<i>Hamburg</i>
<i>3<sup>te</sup> Classe</i>				
1.	<i>Kotzmüller Adolf H.</i>	25	<i>Reisemann</i>	<i>Amerika</i>
2.	<i>Krämer Ernst Wilh. J.</i>	23	"	<i>Holstein</i>
3.	<i>Knopk Emil</i>	21	<i>Lehrmann</i>	<i>Schleswig</i>
4.	<i>Lassen + Jacobine</i>	26	<i>Lehrer</i>	<i>Dänemark</i>
5.	<i>Loche Ernst Alex. W.</i>	27	<i>Lehrer</i>	<i>Schlesien</i>
6.	<i>Yeggel Carl</i>	17	<i>Lehrer</i>	<i>Lauenburg</i>
7.	<i>Nase W.</i>	29	<i>Reisender</i>	<i>Holstein</i>





















LIST of the PASSENGERS--continued.

Names of Passengers.	Ages.								State whether British Subjects or Foreigners.
	Adults.				Children.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
Brought forward ...				4					
Total ...				4					

SUMMARY.

	Number of Passengers.								Equal to Statute Adults.
	Adults.				Children.				
	Married.		Single.		12-1.		Infants.		
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	
British Subjects ...			3						3
Foreigners ...			1						1
Total ...			4						4

We hereby certify that the above is a correct List of the Names and Descriptions of all the Passengers who have arrived at the Port of Melbourne

(Signed) Wm. J. Andrew Master

(Countersigned) P. J. ... Emigration Officer.

SCHEDULE A.

PASSENGERS' LIST.

REFERRED TO IN THE 8TH SECTION OF "THE COLONIAL PASSENGERS ACT 1865."

LIST of the PASSENGERS who have arrived at the Port of Melbourne on the 6  
 day of Sept, 1892, from Hong Kong on board the Cattermole Ship,  
J. Bristead Master, 1400 Tons Register.

	Names of Passengers.	Ages.								State whether British Subjects or Foreigners.	
		Adults.				Children.					
		Married.		Single.		12-1.		Infants.			
		M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
Number of Superficial Feet in Passengers' Deck.	Capt. J. A. Miller Mr. N. Woybrough		1								British
Greatest Number of Statute Adults, exclusive of Master, Crew, and Cabin Passengers, the Ship can legally carry.	Lam Nee Lian Loh Iseng Ho Poon Yung Poon Hwung Poon Loong Lo Cheong Lhin Shing Ng Tien Ho Yuen Cheong Chan Leung Chan Yeeung Poon Cheong			1							Chinese
Carried forward ...		1		14							

*J. Bristead*  
Master